

Germany, what goes?

Eine Audioreise durch Deutschland – Staffel 2

Skript* zur Folge 13: Trier – Zu Besuch auf dem Umweltcampus Birkenfeld

Dana Newman: Hallo, guten Tag, grüß Gott, moin moin, and welcome to another episode of „Germany, what goes? – eine Audioreise durch Deutschland mit Dana Newman” - That’s me! A podcast by the Goethe-Institute for the Alumniportal Deutschland. You can find all the episodes and a script to read along to this episode online at: [www.alumniportal-](http://www.alumniportal-deutschland.org/deutschland/podcasts)

5 deutschland.org/deutschland/podcasts.

“Nachhaltigkeit” - sustainability. What comes to your mind when you think of sustainability? Whether its reusing and upcycling things rather than throwing them away, trying to buy as little plastic as possible, eating less meat, reducing your fossil fuel consumption, generating as little food waste as you can, or something else there are many different things we can do to live more sustainably on this wonderfully remarkable planet of ours.

10 Speaking of which, I definitely recommend the “Germany, what goes?” episode “Bananen retten in Düsseldorf” from a few weeks ago, about a cool sustainable start-up from - well, you guessed it - Düsseldorf. But today we’re not in Düsseldorf; we’re... well, where are we?

Luisa: *Hier wird halt Nachhaltigkeit wirklich gelebt.*

Dana Newman: Where this special place is wo “Nachhaltigkeit gelebt wird”, where sustainability is really lived and what makes it so special... Lena Kohlwes is here with the scoop. Hi Lena!

Lena Kohlwes: Hi! Wir sind heute immer noch in Trier. Aber heute auf einem Uni-Campus, und zwar nicht auf irgendeinem Campus, sondern auf dem Umweltcampus Birkenfeld.

25 **Dana Newman:** Der Umweltcampus Birkenfeld. “Umwelt” meaning environmental, so the Environmental Campus Birkenfeld.

Lena Kohlwes: Genau. Der gehört offiziell zur Uni Trier, liegt aber ein bisschen abseits von der Stadt. Also man fährt vom Trierer Zentrum ca. 45 Minuten und landet dann Irgendwo im Nirgendwo.

30

Dana Newman: Haha “irgendwo im Nirgendwo” I love that. Literally: somewhere in nowhere. So it’s in the middle of nowhere basically?

35 **Lena Kohlwes:** Ja, da ist eigentlich nur Wald. Aber mittendrin in der Natur ist eben dieser Umweltcampus, wo über 2.000 Menschen studieren. Viele Studis leben auch direkt auf dem Campus. Und zwei davon hab ich getroffen.

40 **Katha:** *Also nebendran ist noch so ein kleines Dorf, Städtchen...ehh ein Dorf. Schon eher ein Dorf. Aber sonst würde ich schon sagen, ist da erstmal nur Natur.*

Luisa: *Also von meiner Wohnung zum Beispiel sind es 2 Minuten bis zum Vorlesungssaal. Das ist auch so ein bisschen Freiheit, die man halt genießen kann, wenn man hier wohnt.*

45 **Lena Kohlwes:** Das sind Katha und Luisa. Sie studieren beide Umwelt- und Betriebswissenschaften im Master.

[Zeit: 03:05]

50 **Dana Newman:** So right there in the middle of the forest is this “Umweltcampus”, this environmental campus, how cool! I can only imagine that, living there, you’ve got this close contact with nature, and well, with the environment. But there’s more to it than that, right? What else makes this campus so special?

55 **Lena Kohlwes:** Das Besondere ist, wie wichtig hier das Thema Nachhaltigkeit ist. Also, Katha und Luisa, die studieren ja wie gesagt Umwelt- und Betriebswissenschaften. Das kann man sich vorstellen, wie einen BWL-Studiengang aber mit dem Fokus darauf, wie man nachhaltig und klimafreundlich wirtschaftet. Und diesen Nachhaltigkeitsbezug, den findet man in allen Studiengängen. Man kann zum Beispiel auch Umweltrecht studieren oder NGO-Management!

60 **Dana Newman:** So basically, sustainability is built right into your studies, regardless of what you study, is that right?

Lena Kohlwes: Ganz genau.

65 **Dana Newman:** That is so cool. But where else on campus can you find sustainability?

Lena Kohlwes: Eigentlich an jeder Ecke. Ein ganz entscheidender Faktor ist, wie der Campus gebaut ist. Das hat mir Luisa erklärt:

70 **Luisa:** Also wir haben halt ein ökologisches Baukonzept. Und wir sind ja “Zero Emission Campus”.
Das heißt, unsere Energie- und Wärmeversorgung ist halt CO2-neutral. Es wird kein zusätzliches CO2
in die Atmosphäre ausgestoßen.”

Dana Newman: “CO2-neutral”, so CO2 neutral.

75

Lena Kohlwes: Und diese CO2-Neutralität, die gelingt zum Beispiel mit Solarenergie. Außerdem wird
viel mit Tageslicht gearbeitet. Also die Gebäude sind zum Teil so gebaut, dass extra viel Tageslicht
reinfällt und man dann dementsprechend weniger das Licht anmachen muss und dann Strom sparen
kann. Und was ich auch noch eine super coole Idee finde: Das Regenwasser wird aufgefangen und
80 damit laufen dann die Toilettenspülungen. Also auch ´ne super clevere Technologie, die dann Wasser
einspart!

Dana Newman: Solar energy, rainwater for flushing toilets, making use of the natural daylight so as to
reduce electricity when it comes to lighting - yes, yes and yes! Now I understand what’s meant by
85 sustainability really being lived there. So it’s not just that the degree programs there deal with
sustainability but the buildings are also equipped to save energy.

Lena Kohlwes: Total. Und vielleicht denkt man erst “hm, dann wird da ein bisschen Wasser
eingespart, na und?”. Aber Luisa sagt...

90

Luisa: Ich denke, das macht es auch wirklich aus. Dass es da Leute gibt, die sich damit
auseinandersetzen, wie man auch kleine Einsparungen machen kann, weil in Summe sind die dann
auch wieder sehr bedeutend.

95 **Dana Newman:** Yes, small changes can absolutely add up! And in both German and English you can
talk about something being more than the sum of its parts - auf Deutsch “mehr als die Summe seiner
Teile”.

[Zeit: 05:55]

100

Lena Kohlwes: Schön gesagt! Das zeigt auch das Greenmetric Ranking. Das bewertet, wie
nachhaltig Universitäten sind. Und im Dezember 2021 wurde der Umweltcampus erneut mit Platz 6
weltweit ausgezeichnet.

105 **Dana Newman:** 6th place, worldwide!

Lena Kohlwes: Hmm! Im deutschen Vergleich schneidet Birkenfeld sogar noch besser ab, da sind sie
auf Platz 1. Also man kann wirklich sagen: Der Campus Birkenfeld ist der grünste Campus
Deutschlands.

110

Dana Newman: A campus where everything revolves around sustainability. I feel really inspired and hopeful hearing about this project - one of the first things I thought when hearing about it was “ooh! Maybe this will inspire other universities to follow suit as well!” That would be really awesome.

115

Lena Kohlwes: Total. Und genau das wünscht sich Katha auch.

***Katha:** Ja definitiv wäre das gut. Aber ich hab auf jeden Fall auch den Eindruck, dass das schon passiert. Es gibt viele Veranstaltungen, die sich mit dem Thema auseinandersetzen, wie Hochschulen nachhaltiger werden können. Ich denke, das ist schon auch in vielen Hochschulen angekommen.*

120

Dana Newman: I'm happy to hear that, it's encouraging to hear that people are looking into ways to make universities more sustainable and I'm eager to see what the universities of the future look like. Perhaps something like the Umweltcampus Birkenfeld? Whatever the case, I hope it centers sustainability and the environment for the future of us and our extraordinary planet Earth.

125

Thank you so much Lena, and a really big thanks to Katha and Luisa for joining us in today's episode and talking to us about the Umweltcampus Birkenfeld.

130

Visit the Alumniportal Deutschland online at www.alumniportal-deutschland.org where you can sign up to become a member of the Community network.

For „Germany, what goes? – Eine Audioreise durch Deutschland mit Dana Newman“...I'm Dana Newman! Thanks so much for joining us on this journey around Germany, a podcast by the Goethe-Institute for the Alumniportal Deutschland.

135

Concept and Production by Kugel und Niere.

140

And now, after an encore of two bonus episodes, I'm afraid it really is time to say goodbye for season two of “Germany, what goes?” Thanks so much for joining us on this podcast trip around Germany! It has really been a pleasure to be your guide as we explored Cologne, Nuremberg, Augsburg, Düsseldorf, Kiel, Flensburg, Rostock, Leipzig and Trier. I hope you had fun and learned some interesting new things along the way as well. But now, from Munich, Tschüss!!

**Das Skript basiert auf dem gesprochenen Wort und kann deshalb sprachliche Fehler aufweisen.*